COSECHADORA
MF 32

Código: MIE32E01

Julio de 2007

1 - Presentación

Felicitaciones por la eleccion de este producto Massey Ferguson.

Creemos que usted ha realizado un criterioso juicio al comprar sus cosechadora y estamos seguros de que le dará un excelente rendimiento, ahorro y satisfacción al efectuar sus cosechas.

La cosechadora MF 32 Advanced es el resultado de un proyecto innovador en todos los aspectos, según usted podrá constatar a lo largo de este Manual. Esto no sólo se debe a los recursos de gerencia electrónica de la cosecha (Datavision), sino también a las soluciones adoptadas en los demás sistemas.

Este Manual lo familiciará con esta tecnología, orientándolo sobre el uso correcto de todos los recursos ofrecidos por la máquina y cómo conservarla de la mejor manera, para obtener el máximo rendimiento durante mucho tiempo.

Lea atentamente todo este Manual antes de poner en marcha su nueva cosechadora. El tiempo que gastará para estar completamente entrenado y familiarizado con las características de desempeño, regulaciones, instrucciones de mantenimiento y servicios será recompensado por la larga y satisfactoria vida de su equipamiento.

Nuestra Concesionaria quedará satisfecha en orientarlo con respecto a la operación y al mantenimiento correcto, instruyéndolo apropiadamente sobre las variadas aplicaciones de esta máquina. Llámela cuando tenga algún problema de campo o necesite algún equipamiento relativo al uso de su máquina.

Nuestras Concesionarias están entrenadas y equipadas para atender a los usuarios siempre que surgn dudas, y pueden solicitar auxilio del contingente técnico del departamento de servicio de AGCO do Brasil.

Antes de entregar la máquina, la Concesionaria ya realizó una cuidadosa Revisión, según las instrucciones contenidas en la libreta adjunta a este Manual, donde está insertado también el Certificado de Entrega y el Cheque de la Revisión Gratuita Obligatoria, que debe efectuarse en nuestras Concesionarias Autorizadas en el período indicado.

Sección 1: Introducción

1 - Señor propietario y/o operador 11
2 - La política ambiental de la AGCO 13
3 - Reciclaje obligatorio de baterías 16

Sección 2: Seguridad

1 - Calcomanías de advertencia 19
2 - Reglas generales de seguridad 24
3 - Seguridad en la operación 25
4 - Conduciendo la máquina en rutas 27
4.1 - Transporte de la máquina en camión 28
5 - Seguridad en el mantenimiento 29
6 - Almacenaje de combustibles, repuestos y lubricantes 31

Sección 3: Presentación de la máquina

1 - Identificación de los números de serie de la máquina 35
2 - Sistema de cosecha 36
2,1 - Canal alimentador 36
2.2 - Sistema de trilla 36
2.3 - Sistema de separación (sacapajas) 36
2.4 - Sistema de limpieza 37
2.5 - Transporte, almacenaje y descarga de granoos 37
3 - Motor 38
4 - Transmisión 39
5 - Sistema de frenos 40
6 - Eje trasero de doble tracción (opcional) 40
7 - Dirección 40
8 - Sistema hidráulico 40
9 - Cabina 42
10 - Peso de la máquina 42
11 - Neumáticos utilizados y respectivas presiones de calibración 42
11.1 - Colocación de topes en el eje trasero debido al rodado utilizado 43
12 - Plataformas de cosecha 43
13 - Dimensiones de la máquina 44
14 - Capacidades de reabastecimiento - en litros 45
15 - Sistema elétcrico 45
16 - Sistema Datavision 46
16.1 - Controles automáticos de la plataforma 47
16.2 - Impresora (Opcional) 49
17 - Accesos y tapas de inspección 50
17.1 - Tapas de protección 52

Sección 4: Instrumentos, Controles y Mandos

1 - Acceso a la cabina 55
2 - Asiento del operador 56
3 - Mandos y controles 57
4 - Panel lateral 62
5 - Panel superior 63
6 - Controles de climatización 64

Sección 5: Datavision

1 - Presentación 67
1.1 - Estructura y funcionamiento del menú 68
1.2 - Estructura de la pantalla y menús del Datavision 71
2 - Menú cosecha 73
3 - Menú principal 75
4 - Supervisión 77
5 - Datos de cosecha 80
5.1 - Almacenaje general de datos 81
5.2 - Usar el almacenaje de datos 82
6 - Manual del operador 87
7 - Diagnósticos 88
8 - Codificación 90
9 - Calibración de la alarma de ejes 91

Sección 6: Preparación de la máquina

1 - Acoplar la plataforma a la máquina 95
2 - Ajuste de potenciómetros y calibración de la plataforma al Datavision 97
2,1 - Ajuste de los potenciómetros 98
2.2 - Ajustes preliminares: plataforma y perímetro de los neumáticos 101
2.3 - Calibración de la altura mínima de corte 102
2.4 - Calibración de la plataforma Autonivel 103
2.5 - Calibración del ángulo de la plataforma 104
2.6 - Calibración de la altura de la plataforma 105
3 - Ajustes de la máquina antes de iniciar la cosecha 106
3.1 - Regulaciones de la cadena del canal alimentador 106
3.2 - Ajuste del cóncavo 107
3.3 - Ajustes en el flujo de aire para limpieza 108
3.4 - Cambio de cribas 109
3.5 - Regulaciones de las cribas 110
3.6 - Limpieza de los sacapajas 111
3.7 - Retirada de la gran bandeja 111
3.8 - Limpieza del ventilador 112

Sección 7: Instrucciones de Operación

1 - Antes de ponerlo en marcha 115
2 - Arrancar el motor 116
3 - Comenzando a desplazar la máquina 116
4 - Accionando el sistema de cosecha 117
4.1 - Reversión manual del cilindro de trilla 118
4.2 - Reversión eléctrica de la plataforma y canal alimentador 118
5 - Parar la máquina y apagar el motor 119
6 - Cuidados en el período de ablande del motor 120
7 - Utilización correcta de los frenos 120
8 - Instrucciones para remolque 121
9 - Ajustes iniciales sugeridos para diversos cultivos 122
10 - Consejos para una cosecha eficiente y de calidad 123
11 - Ajustes de cosecha en el DATAVISION 124
11,1 - Tipo de cultivo 124
11.2 -Ajuste de la rotación del cilindro 125
11.3 -Ajuste de la rotaciones del ventilador 125
12 - Ajustes de la plataforma en el Datavision 126
12,1 - Control de la altura de corte 127
12.2 -Ajuste de la altura de corte preseleccionada 132
12.3 -Ajuste de la velocidad del molinete 133
12.4 -Plataforma Autonivel 134
12.5 -Ancho de corte efectivo de la plataforma 136
13 - Vaciar la trampa de piedras 136
14 - Operación de descarga de la tolva de granos 137
15 - Análisis de problemas en la cosecha 139
16 - Operación del acondicionador de aire 144

Sección 8: Mantenimiento y conservación

1 - Cuadro de mantenimiento periódico 149
1.1 - Motor Sisu 149
1.2 - Cosechadora 150
2 - Tabla de Lubricantes y aditivos recomendados por AGCO 151
3 - Puntos de lubricación a grasa 152
4 - Conservación de la máquina en periodos inactivos 156
4.1 - Importancia de la conservación 156
4.2 - Preparando la máquina para el período entre una cosecha y otra 156
4.3 - Preparación de la máquina para retornar al trabajo 160
5 - Motor Sisu 161
5,1 - Lubricación 161
5.2 - Alimentación de aire 162

5,3 - Sistema de Combustible 164
5,4 - Presión máxima del sistema 166
5.5 - Limpieza de la manguera del respiradero del cárter 169
6 - Mantenimiento de la transmisión 170
6.1 - Lubricación de la caja de cambio 170
6.2 - Lubricación de los reductores finales 170
7 - Mantenimiento de los frenos 171
7.1 - Purga del sistema de accionamiento hidráulico 171
7.2 - Ajuste del freno de estacionamiento 171
8 - Sistema hidráulico (de la transmisión principal) 172
8.1 - Cuidados con el sistema hidráulico 172
8.2 - Revisar el nivel y cambio de fluido y filtros 172
9 - Ejes y ruedas 175
9.1 - Ajuste de la convergencia de las ruedas traseras simple y doble tracción 175
9,2 - Calibración de los naumáticos 176
9.3 - Ajuste de tornillos de fijación de las ruedas 176
10 - Mantenimiento del sistema de cosecha 177
10.1 -Correas de la transmisión 177
10,2 - Cadenas de transmisión 183
10.3 -Embrague de seguridad del accionamiento de los sacapajas y elevadores de granos y retrilla 184
10.4 -Elevadores de granos y sinfines 185
10.5 -Sinfín del tubo de descarga 187
11 - Mantenimiento del aire acondicionado 188
11.1 - Plan de mantenimiento periódico del sistema 188
11.2 - Limpieza del filtro de aire (diariamente) 188
11.3 -Tensión de la correa del compressor 189
11.4 - Recarga de líquido refrigerante (use solamente el R-134A) 189
11,5 – Inspección general periódica 189
12 - Mantenimiento del sistema elétcrico 190
12.1 -Cuidados con el sistema eléctrico 190
12,2 - Mantenimiento de la batería 190
12.3 -Cuadro eléctrico principal y de la cabina 193
12.4 - Cambiar las lámpadas 199

Sección 9: Accesorios

1 - Impresora del Datavision 203
2 - Monitorización de la pérdida de granos 205
2.1 - Funcionamiento / sensores 205
2.2 - Regulación de los sensores de pérdida 205
2.3 - Calibración del monitor de pérdidas 206
3 - Picapajas 207

3.1 - Operando con el picapajas 207
3.2 - Regulaciones del picapajas 207
3.3 - Para operar sin el picapajas 209
3.4 - Mantenimiento del picapajas 211
4 - Kit para cosechar maíz 212
4.1 - Ajuste de la altura del rollo frontal del canal alimentador 212
4.2 - Instalar barras de cierre del cilindro de trilla 213
4.3 - Cambiar y ajustar el cóncavo 213
4.4 - Colocar la chapa de protección en el capó del sacapajas 215
4,5 - Reducir la rotación del picapajas 216
4.6 - Cambiar cribas superior y prolongación de la retrilla 217
4,7 - Ajustes finales en la máquina 217
5 - Compresor de aire (Opcional) 220
6 - Tracción integral doble (si está equipado) 222